

Số: /SNN-VP  
V/v triển khai rà quét, khắc phục  
nguy cơ tấn công mạng vào các cơ quan,  
tổ chức qua lỗ hổng trong VMware vCenter

Ninh Bình, ngày tháng năm 2020

Kính gửi: Các đơn vị trực thuộc Sở

Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn nhận được Văn bản số 1468/STTTT-CNTT ngày 23/10/2020 của Sở Thông tin và Truyền thông về việc triển khai rà quét, khắc phục nguy cơ tấn công mạng vào các cơ quan, tổ chức qua lỗ hổng trong VMware vCenter.

Nhằm đảm bảo an toàn thông tin cho hệ thống thông tin của các đơn vị trực thuộc Sở, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn yêu cầu các đơn vị triển khai thực hiện một số nội dung sau:

1. Rà soát, xác minh hệ thống thông tin có khả năng bị ảnh hưởng bởi lỗ hổng trên và có phương án xử lý, khắc phục lỗ hổng. Cập nhật, nâng cấp lên phiên bản VMware vCenter 6.5ul mới nhất (*Hướng dẫn cập nhật chi tiết tại Phụ lục gửi kèm*).

2. Tăng cường giám sát và sẵn sàng phương án xử lý khi phát hiện có dấu hiệu bị khai thác, tấn công mạng.

Trong quá trình thực hiện nếu cần hỗ trợ đề nghị liên hệ: Ông Quách Hoàng Thạch, Quản trị mạng - Văn phòng Sở, điện thoại: 0915.386.012.

Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn yêu cầu các đơn vị nghiêm túc thực hiện các nội dung trên./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lãnh đạo Sở (đề b/c);
- Trang Thông tin điện tử của Sở;
- Lưu: VT, VP.

MC

**TL.GIÁM ĐỐC  
CHÁNH VĂN PHÒNG**

**Bùi Xuân Thu**

## Phụ lục HƯỚNG DẪN CHI TIẾT VÁ LỖ HỒNG BẢO MẬT

(Kèm theo Văn bản số /SNN-VP ngày / /2020 của Sở Nông nghiệp và PTNT)

Lỗ hồng tồn tại trong phiên bản VMware 6.5.0a-f. Tuy nhiên qua công tác rà soát của Trung tâm Giám sát an toàn không gian mạng quốc gia, lỗ hồng này ảnh hưởng đến cả phiên bản từ 6.0.0 đến 6.5.0 và có thể ảnh hưởng cả đến các phiên bản cũ hơn. Vì vậy để tránh nguy cơ bị khai thác, Sở Thông tin và Truyền thông khuyến nghị các quản trị viên cập nhật hệ thống lên phiên bản VMware vCenter mới nhất. Thực hiện vá lỗ hồng bảo mật này theo các cách sau:

**Cách 1:** Nâng cấp lên phiên bản VMware vCenter mới nhất. Thực hiện theo hướng dẫn của nhà phát triển tại: <https://my.vmware.com/group/vmware/patch>.

**Cách 2:** Cập nhật các bản vá bảo mật đã biết. Mỗi bản vá sẽ có cách cập nhật và sự tương thích khác nhau, cần thực hiện theo hướng dẫn của nhà phát triển.

- VMware phân phối các bản vá có sẵn ở 2 dạng: mô hình dựa trên ISO và mô hình vá dựa trên URL.

+ Bản vá dạng hình ảnh ISO có thể tải tại địa chỉ:

<https://my.vmware.com/group/vmware/patch>

+ Quản trị viên cũng có thể tải các bản vá dạng ZIP tại địa chỉ:

<https://my.vmware.com/web/vmware/downloads> và xây dựng 1 kho lưu trữ tùy chỉnh trên máy chủ web cục bộ, tên tệp tải xuống là `VMware-vCenter-ServerAppliance-product_version - build_number -updaterepo.zip`

- Dưới đây là chi tiết các bước cập nhật cho phiên bản VMware vCenter 6.5u1:

**B1:** Truy cập vào trang web nhà phát triển và tải tệp

VMware-vCenter-Server-Appliance-6.5.0.12000-7116595-patch-FP.iso

**B2:** Đưa bản vá đã tải xuống vào hệ thống cài đặt cấu hình vCenter Server

**B3:** Bấm đúp vào ISO\_mount\_directory / autorun.exe

**B4:** Nhấp vào **Patch All**.

vCenter Java Components

JRE 1.8.0\_131 patch for vCenter Server 6.5. For more information, see <http://kb.vmware.com/kb/2150220>

Patch Details

Patch All

Explore Media

Exit

Thông tin tham khảo thêm tại: <https://kb.vmware.com/s/article/2150220>

**Cách 3:** Trong trường hợp chưa thể nâng cấp kịp thời cần thực hiện biện pháp tạm dừng chặn tấn công khai thác lỗ hổng trên bằng cách sử dụng hệ thống tường lửa.